PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/163

ze dne 1. února 2018,

kterým se zavádí celní evidence dovozu nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily pocházejících z Čínské lidové republiky

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]) (dále jen „základní antidumpingové nařízení"), a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([2]) (dále jen „základní antisubvenční nařízení"), a zejména na čl. 24 odst. 5 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 11. srpna 2017 oznámila Evropská komise (dále jen „Komise") prostřednictvím oznámení zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* ([3]) (dále jen „oznámení o zahájení antidumpingového řízení"), že zahajuje antidumpingové řízení (dále jen „antidumpingové řízení") týkající se dovozu nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR") do Unie na základě podnětu podaného dne 30. června 2017 koalicí proti nekalému dovozu pneumatik (dále jen „žadatel") jménem výrobců představujících více než 45 % celkové výroby nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily v Unii.

(2) Dne 14. října 2017 oznámila Komise prostřednictvím oznámení zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* ([4]) (dále jen „oznámení o zahájení antisubvenčního řízení"), že zahajuje antisubvenční řízení (dále jen „antisubvenční řízení") týkající se dovozu nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily pocházejících z ČLR do Unie na základě podnětu podaného žadatelem dne 31. srpna 2017 jménem výrobců představujících více než 45 % celkové výroby nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily v Unii.

1. DOTČENÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK

(3) Výrobkem, který má být předmětem celní evidence (dále jen „dotčený výrobek"), jsou v obou řízeních nové a protektorované pneumatiky pro autobusy nebo nákladní automobily s indexem zatížení převyšujícím 121, v současnosti kódů KN 4011 20 90 a ex 4012 12 00, pocházející z ČLR. Tyto kódy KN se uvádějí pouze pro informaci.

2. ŽÁDOST

(4) Žadatel předložil žádosti o zavedení celní evidence podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení ve dnech 19. srpna 2017 a 5. října 2017. Žadatel požádal o zavedení celní evidence dovozu dotčeného výrobku, aby následně mohla být vůči dováženým výrobkům zavedena opatření ode dne celní evidence.

3. DŮVODY PRO CELNÍ EVIDENCI

(5) Podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení může Komise vyzvat celní orgány, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu, aby následně mohla být vůči dováženým výrobkům zavedena opatření ode dne celní evidence. Celní evidenci dovozu lze zavést na řádně odůvodněnou žádost výrobního odvětví Unie.

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.
([3]) Úř. věst. C 264, 11.8.2017, s. 14.
([4]) Úř. věst. C 346, 14.10.2017, s. 9.

(6) Celní evidence je podle tvrzení žadatele odůvodněná, jelikož dotčený výrobek je dumpingový a subvencovaný. Výrobnímu odvětví Unie je dovozem za nízké ceny působena podstatná újma, která je obtížně napravitelná.

(7) Komise posoudila žádost na základě čl. 10 odst. 4 základního antidumpingového nařízení a čl. 16 odst. 4 základního antisubvenčního nařízení.

(8) Pokud jde o tu část žádosti, která se týká dumpingu, Komise ověřila, zda dovozci o dumpingu věděli nebo měli vědět, pokud jde o rozsah dumpingu a předpokládanou nebo skutečnou újmu. Rovněž posoudila, zda došlo k dalšímu podstatnému zvýšení dovozu, které s ohledem na čas a objem, jakož i další okolnosti, může vážně ohrozit nápravný účinek uloženého konečného antidumpingového cla.

(9) Pokud jde o tu část žádosti, která se týká subvencování, Komise ověřila, zda existují kritické okolnosti, za kterých byla masivním dovozem výrobku, na který byly poskytnuty napadnutelné subvence, uskutečněným v poměrně krátkém čase způsobena újma, kterou lze těžko napravit, a zda je nutné uložit na dovoz tohoto výrobku vyrovnávací clo se zpětnou působností, aby se zamezilo opakování uvedené újmy.

3.1. **Povědomí dovozců o dumpingu, rozsahu dumpingu a údajné újmě**

(10) Pokud jde o dumping, má Komise k dispozici dostatečné důkazy o tom, že dovoz dotčeného výrobku z ČLR je dumpingový. Žadatel totiž předložil důkazy o běžné hodnotě stanovené na základě celkových výrobních nákladů s připočtením přiměřené částky pro prodejní, správní a režijní náklady a pro zisk, přičemž za srovnatelnou zemi byly vybrány Spojené státy americké.

(11) Důkazy o dumpingu vycházejí ze srovnání takto stanovených běžných hodnot s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Unie. Tyto důkazy ve svém celku a s ohledem na rozsah údajného dumpingového rozpětí ve výši nejméně 74 % poskytují v této fázi dostatečnou oporu pro tvrzení, že vývozci provádějí dumping. Žadatel také poskytl dostatečné důkazy o údajné újmě.

(12) Tyto informace byly uvedeny v oznámení o zahájení tohoto řízení dne 11. srpna 2017. Toto oznámení bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* a jedná se tudíž o veřejný dokument, který je přístupný všem dovozcům. Komise byla proto toho názoru, že nejpozději k uvedenému datu dovozci věděli nebo měli vědět o údajných dumpingových praktikách, rozsahu dumpingu a údajné újmě. Došla proto k závěru, že první kritérium pro celní evidenci bylo splněno, pokud jde o část žádosti, která se týká dumpingu.

3.2. **Další podstatné zvýšení dovozu**

(13) Objem dovozu dotčeného výrobku vzrostl o 14,3 % v období od dubna do září 2017 ve srovnání s objemem dovozu ve stejném období v roce 2016. V souladu s nedávnými zjištěními v jiných řízeních ([1]), považovala Komise takové zvýšení dovozu za podstatné.

(14) Komise proto dospěla k závěru, že druhé kritérium pro celní evidenci bylo také splněno, pokud jde o část žádosti, která se týká dumpingu.

3.3. **Další okolnosti**

(15) Žadatel do podnětu a do žádosti o zavedení celní evidence rovněž zahrnul dostatečné důkazy o klesajícím trendu prodejních cen dovozu. Podle veřejně dostupných statistik Eurostatu, byla jednotková hodnota dovozu z ČLR v období od dubna do září 2017 o 38 % nižší než u dovozu jiného původu. To je pro odvětví, které je citlivé na cenu, jako je odvětví pneumatik, kriticky nízká hodnota.

([1]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2325 ze dne 11. prosince 2015, kterým se zavádí celní evidence dovozu některých plochých za studena válcovaných výrobků z oceli pocházejících z Čínské lidové republiky a Ruské federace, Úř. věst. L 328, 12.12.2015, s. 104, 9. bod odůvodnění (nárůst o 24 %); prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/1357 ze dne 9. srpna 2016, kterým se zavádí celní evidence dovozu některých tlustých plechů z nelegované oceli nebo ostatní legované oceli pocházejících z Čínské lidové republiky, Úř. věst. L 215, 10.8.2016, s. 23, 7. bod odůvodnění (nárůst o 15 %).

(16) S ohledem na načasování může objem dumpingového dovozu a další okolnosti (jako je pokles prodeje výrobního odvětví Unie, obratu, zaměstnanosti a zisku, zejména na spodním segmentu trhu) pravděpodobně vážně ohrozit nápravný účinek jakéhokoli konečného antidumpingového cla, pokud toto clo nebude uloženo se zpětnou působností. Kromě toho lze s ohledem na zahájení současných řízení důvodně předpokládat, že dovoz dotčeného výrobku se může ještě zvýšit před přijetím případných prozatímních opatření a dovozci by mohli rychle zvýšit stav zásob.

(17) Vzhledem k těmto okolnostem dospěla Komise k závěru, že třetí kritérium pro celní evidenci bylo také splněno, pokud jde o část žádosti, která se týká dumpingu.

3.4. **Újma, kterou lze těžko napravit, je způsobena masivním dovozem výrobku, na který byly poskytnuty subvence, uskutečněným v poměrně krátkém čase**

(18) Pokud jde o subvence, má Komise k dispozici dostatečné důkazy o tom, že dovoz dotčeného výrobku z ČLR je subvencovaný. Údajné subvenční praktiky spočívají zejména v přímých převodech finančních prostředků a potenciálních přímých převodech finančních prostředků nebo závazků, prominutém nebo nevybraném státním příjmu a poskytnutí zboží nebo služeb státem za cenu nižší než přiměřenou. To zahrnuje například důkazy o existenci různých grantů, preferenčních půjček a cílených úvěrů poskytovaných bankami ve státním vlastnictví i soukromými bankami, vývozních úvěrů a vývozních záruk a pojištění; pozemků, energií, vody a surovin poskytovaných státem pro výrobu dotčeného výrobku; a o snížení daně z příjmu a osvobození od daně z příjmu, snížení dovozních cel a osvobození od DPH a odpočtech DPH.

(19) Výše uvedená opatření jsou údajně subvencemi, protože zahrnují finanční příspěvek vlády ČLR nebo regionálních a místních správ (včetně veřejnoprávních subjektů) a poskytují výhodu vyvážejícím výrobcům dotčeného výrobku. Jsou údajně závislé na vývozní výkonnosti a/nebo přednostním použití domácího výrobku před dováženým a/nebo jsou omezeny na určitá odvětví a/nebo typy podniků a/nebo oblasti, a proto jsou specifické a napadnutelné.

(20) Důkazy, které jsou v této fázi k dispozici, tudíž naznačují, že vývoz dotčeného výrobku je zvýhodněn napadnutelnými subvencemi.

(21) Kromě toho má Komise k dispozici dostatečné důkazy tom, že dumpingové a subvenční praktiky vývozců způsobují výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu. Z důkazů ohledně ceny a objemu dovozu, které byly uvedeny v podnětech a následných podáních týkajících se žádostí o zavedení celní evidence, vyplývá, že v období mezi roky 2013 a 2016 došlo k masivnímu nárůstu dovozu, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu. Z dostupných důkazů konkrétně vyplývá, že čínští vývozci téměř zdvojnásobili objem dovozu dotčeného výrobku do Unie, z 2,3 na 4,4 milionu jednotek (+ 2,1 milionu jednotek), což vedlo k prudkému zvýšení podílu na trhu z 13,2 % na 20,9 %. Objem a ceny dotčeného výrobku mají nepříznivý vliv na prodaná množství a na ceny stanovené na trhu Unie, stejně jako na podíl výrobního odvětví Unie na trhu. To vede k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon a finanční situaci výrobního odvětví Unie. Důkazy týkající se činitelů újmy uvedených v čl. 3 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a v čl. 8 odst. 4 základního antisubvenčního nařízení sestávají z údajů uvedených v podnětech a následných podáních týkajících se celní evidence a jsou podpořeny veřejně dostupnými údaji Eurostatu.

(22) Dále Komise v této fázi posoudila, zda je tato způsobená újma obtížně napravitelná. Jakmile se odběratelé výrobního odvětví Unie přizpůsobí výrazně nižším cenám čínských konkurentů, nebudou pravděpodobně ochotni akceptovat vyšší ceny výrobního odvětví Unie, a to i pokud by, hypoteticky vzato, Komise v budoucnu přistoupila k uložení vyrovnávacích opatření bez zpětné působnosti. Takové nebezpečí trvalé ztráty podílu na trhu nebo snížení příjmů představuje újmu, která je obtížně napravitelná. Kromě toho se výrobní odvětví Unie, které se zabývá protektorováním, může dostat do neudržitelné situace a může pro něj být obtížné obnovit svoji činnost, pokud bude jeho základna narušena v důsledku pokračujícího levného dovozu nových pneumatik z Číny.

3.5. **Zamezení obnovení újmy**

(23) Vzhledem k údajům uvedeným ve 21. bodě odůvodnění a úvahám uvedeným ve 22. bodě odůvodnění, považovala Komise za nutné připravit případné uložení opatření se zpětnou působností spočívajících v zavedení celní evidence, aby se zamezilo obnovení uvedené újmy.

4. **POSTUP**

(24) Komise tedy dospěla k závěru, že existují dostatečné důkazy, které odůvodňují zavedení celní evidence dovozu dotčeného výrobku podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení.

(25) Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně sdělily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a prokáží, že existují zvláštní důvody pro takové slyšení.

5. CELNÍ EVIDENCE

(26) Podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení by měla být zavedena celní evidence dovozu dotčeného výrobku, aby v případě, že výsledkem šetření bude zjištění vedoucí k uložení antidumpingového a/nebo vyrovnávacího cla, mohla být tato cla, pokud budou splněny nezbytné podmínky, uložena na celně evidovaný dovoz se zpětnou působností v souladu s platnými právními předpisy.

(27) Jakýkoli budoucí celní dluh by vycházel ze zjištění antidumpingových, resp. antisubvenčních šetření.

(28) Tvrzení v podnětu požadujícím zahájení antidumpingového šetření uvádějí pro dotčený výrobek odhad průměrného dumpingového rozpětí 74–152 % a průměrného rozpětí cenového podbízení 26–37 %. Částka možného budoucího celního dluhu se stanoví na úrovni cenového podbízení odhadnutého na základě podnětu, konkrétně na 26–37 % *ad valorem* dovozní hodnoty CIF dotčeného výrobku.

(29) V této fázi šetření není zatím možné odhadnout výši subvencování. Tvrzení v podnětu požadujícím zahájení antisubvenčního šetření uvádějí pro dotčený výrobek odhad cenového podbízení na 26–37 %. Částka možného budoucího celního dluhu se stanoví na úrovni cenového podbízení odhadnutého na základě antisubvenčního podnětu, konkrétně na 26–37 % *ad valorem* dovozní hodnoty CIF dotčeného výrobku.

6. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

(30) S veškerými osobními údaji shromážděnými v souvislosti se zavedením této celní evidence bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ([1]),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Celní orgány se vyzývají, aby podle čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 a čl. 24 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1037 přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu do Unie nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily s indexem zatížení převyšujícím 121, v současnosti kódů KN 4011 20 90 a ex 4012 12 00 (kód TARIC 4012 12 00 10), pocházejících z Čínské lidové republiky.

2. Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně sdělily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy nebo požádaly o slyšení do 21 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

([1]) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2018.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER